

B2.18 Secteurs économiques



- ☐ Comprendre et décrire les principaux secteurs économiques
- ☐ Parlez de la production, de l'industrie et des ressources naturelles
- ☐ Connaître l'économie de votre pays d'accueil

Le secteur primaire	<i>(Il settore primario)</i>	La transformation	<i>(La trasformazione)</i>
Le secteur secondaire	<i>(Il settore secondario)</i>	La délocalisation	<i>(La delocalizzazione)</i>
Le secteur tertiaire	<i>(Il settore terziario)</i>	L'investissement (Un)	<i>(L'investimento (Un))</i>
L'agriculture intensive	<i>(L'agricoltura intensiva)</i>	La croissance	<i>(La crescita)</i>
L'exploitation (Une)	<i>(Lo sfruttamento (Una))</i>	La balance commerciale	<i>(La bilancia commerciale)</i>
Le secteur industriel	<i>(Il settore industriale)</i>	Le développement durable	<i>(Lo sviluppo sostenibile)</i>
La matière première	<i>(La materia prima)</i>	Réduire	<i>(Ridurre)</i>
La production	<i>(La produzione)</i>	Externaliser	<i>(Eternalizzare)</i>
La chaîne d'approvisionnement	<i>(La catena di approvvigionamento)</i>		

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



Les activités économiques sont souvent regroupées en trois secteurs. Le **secteur primaire** exploite les **ressources naturelles** et fournit des **matières premières**. *Une fois que* ces ressources sont traitées, elles entrent dans le secteur secondaire, où la **transformation** permet d'obtenir des **produits finis**. Le secteur tertiaire rassemble les services comme le commerce, la santé ou l'éducation. *Dès que* les technologies de l'information progressent, certains évoquent un secteur quaternaire, mais sa définition reste discutée.

*Le attività economiche sono spesso raggruppate in tre settori. Il **settore primario** sfrutta le **risorse naturali** e fornisce **materie prime**. Una volta che queste risorse sono trattate, entrano nel settore secondario, dove la **trasformazione** permette di ottenere **prodotti finiti**. Il settore terziario raccoglie i servizi come il commercio, la sanità o l'istruzione. Non appena le tecnologie dell'informazione progrediscono, alcuni evocano un settore quaternario, ma la sua definizione resta discussa.*

1. Quelle description correspond le mieux au secteur primaire ?
 - a. Il regroupe les activités de commerce et de médecine.
 - b. Il correspond aux activités de transformation en usine.
 - c. Il concerne surtout la recherche et le développement des connaissances.
 - d. Il rassemble les activités qui exploitent les ressources naturelles.
2. Dans quel secteur se situe la transformation des matières premières en produits finis ou semi-finis ?
 - a. Le secteur primaire
 - b. Le secteur secondaire
 - c. Le secteur quaternaire
 - d. Le secteur tertiaire

1-d 2-b

2. Grammatica: Esprimere il tempo: la simultanéité e la posteriorité quand, tant que, dès que



Colloca due azioni insieme o una dopo l'altra con quand, tant que, dès que, une fois que.

Simultanéité (Simultanéité) Exemple (Esempio)

Chaque fois que (<i>Ogni volta che</i>)	Chaque fois que la production augmente, l'emploi progresse. (<i>Ogni volta che la produzione aumenta, l'occupazione cresce.</i>)
Tant que (<i>Finché</i>)	Tant que l'investissement continue, la croissance reste solide. (<i>Finché l'investimento continua, la crescita resta solida.</i>)
Aussi longtemps que	La crise continuera aussi longtemps que personne ne se manifeste. (<i>La crisi continuerà finché nessuno si farà avanti.</i>)
Au fur et à mesure que (<i>Man mano che</i>)	La chaîne change au fur et à mesure que la demande évolue. (<i>La filiera cambia man mano che la domanda evolve.</i>)

Posteriorité

Gérondif	En réduisant les coûts, l'usine reste compétitive. (<i>Riducendo i costi, la fabbrica resta competitiva.</i>)
Une fois que (<i>Una volta che</i>)	Une fois que la matière est transformée, elle part. (<i>Una volta che la materia è trasformata, parte.</i>)
Dès que (<i>Non appena</i>)	Dès que la demande augmente, l'industrie recrute. (<i>Non appena la domanda aumenta, l'industria assume.</i>)
A peine + participe (<i>Appena + participio</i>)	A peine lancé , le projet attire des investisseurs. (<i>Appena avviato, il progetto attira investitori.</i>)
Dès que... et que... (<i>Non appena... e che...</i>)	Dès que les prix montent et que l'offre baisse, on réagit. (<i>Non appena i prezzi salgono e l'offerta diminuisce, si reagisce.</i>)

- _____ les taux d'intérêt restent bas, l'investissement dans le secteur industriel se maintient. (*Finché i tassi di interesse rimangono bassi, l'investimento nel settore industriale si mantiene.*)
a. Dès que b. Une fois que c. Quand même d. Tant que
- _____ la matière première arrive, on lance la transformation sur la chaîne d'approvisionnement. (*Non appena arriva la materia prima, si avvia la trasformazione lungo la catena di approvvigionamento.*)
a. Tant que b. Dès que c. Une fois d. Pendant que

1. Tant que 2. Dès que

Riscrivi le frasi (QR: IA+)



- (Une fois que) Je signe le bon de livraison. Le transporteur peut charger la marchandise.

(*Una volta che ho firmato la bolla di consegna, il trasportatore può caricare la merce.*)

2. (Dès que) Le service qualité valide le lot. La production redémarre.

(Non appena il servizio qualità convalida il lotto, la produzione riparte.)

3. (Chaque fois que) Le chef d'atelier fait une pause. L'équipe en profite pour poser des questions.

(Ogni volta che il caporeparto fa una pausa, il team ne approfitta per fare domande.)

1. Une fois que j'ai signé le bon de livraison, le transporteur peut charger la marchandise. **2.** Dès que le service qualité valide le lot, la production redémarre. **3.** Chaque fois que le chef d'atelier fait une pause, l'équipe en profite pour poser des questions.

Correggi l'errore

1. Dès que le fournisseur livrera, on lance la production.

Non appena il fornitore consegna, si avvia la produzione.

2. Tant que la demande augmentera, l'usine recrute.

Finché la domanda aumenta, la fabbrica assume.

1. Dès que le fournisseur livre, on lance la production. **2.** Tant que la demande augmente, l'usine recrute.

3.Esercizi

1. Abbina ogni parola alla sua definizione.



- | | |
|----------------------------------|--|
| a. la chaîne d'approvisionnement | 1. Tant que le budget est serré, diminuer les dépenses ou les émissions. |
| b. la délocalisation | 2. Organisation des flux de la matière première jusqu'au client final. |
| c. réduire | 3. Transfert de la production vers un autre pays pour réduire les coûts. |

a-2 b-3 c-1

2. Nota di analisi - Rilocalizzazione e settori economici in Francia (QR: Audio)



Compila gli spazi vuoti: chaîne d'approvisionnement, transformation, matière première, externalisées, réduire, production

D'après une note publiée par une chambre de commerce, plusieurs ETI françaises réexaminent leur (1) _____ après des ruptures de stocks. L'objectif est de sécuriser l'accès à la (2) _____ et de (3) _____ les délais. Certaines entreprises envisagent de rapatrier une partie de la (4) _____ en France, même si la (5) _____ coûte plus cher, quand la dépendance à un fournisseur unique devient trop risquée.

Le document rappelle que ces choix concernent les trois secteurs : le primaire (exploitation de ressources agricoles ou minières), le secondaire (industrie) et le tertiaire (logistique, finance, conseil). Tant que l'investissement reste ciblé, la croissance peut être soutenue, mais la balance commerciale ne s'améliore que si l'on remplace des importations par des biens fabriqués localement. Une fois que les process sont stabilisés, certaines fonctions peuvent être (6) _____.

Secondo una nota pubblicata da una camera di commercio, diverse PMI di medie dimensioni francesi stanno riesaminando la loro catena di approvvigionamento dopo rotture di stock. L'obiettivo è mettere in sicurezza l'accesso alla materia prima e ridurre i tempi. Alcune imprese stanno valutando di riportare in Francia una parte della trasformazione, anche se la produzione costa di più, quando la dipendenza da un unico fornitore diventa troppo rischiosa.

Il documento ricorda che queste scelte riguardano i tre settori: il primario (sfruttamento di risorse agricole o minerarie), il secondario (industria) e il terziario (logistica, finanza, consulenza). Finché l'investimento resta mirato, la crescita può essere sostenuta, ma la bilancia commerciale migliora solo se si sostituiscono le importazioni con beni fabbricati localmente. Una volta che i processi sono stabilizzati, alcune funzioni possono essere esternalizzate.

(1) chaîne d'approvisionnement, (2) matière première, (3) réduire, (4) transformation, (5) production, (6) externalisées

1. Comment la relocalisation partielle de la transformation peut-elle influencer la balance commerciale et les trois secteurs économiques mentionnés ?

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

Vero Falso

1. L'entreprise a rencontré des problèmes de livraison l'année dernière et cherche à rendre sa chaîne d'approvisionnement plus fiable.
2. La totalité de la transformation des matières premières se fait à l'étranger parce que l'usine française a fermé.
3. La direction réfléchit soit à externaliser une étape, soit à investir localement pour diminuer le risque de délocalisation.

☐	☐
☐	☐
☐	☐



1-V 2-X 3-V

4. Scegli la soluzione corretta

1. Tant que l'entreprise _____ ses coûts de production, elle reste compétitive sur le marché français. *(Finché l'azienda riduce i suoi costi di produzione, resta competitiva sul mercato francese.)*
 a. réduite b. réduira c. réduit d. réduit
2. Dès que le siège _____ une partie du service client, l'équipe locale doit adapter la chaîne d'approvisionnement. *(Non appena la sede esternalizza una parte del servizio clienti, il team locale deve adattare la catena di approvvigionamento.)*
 a. externalises b. externalisait c. externalisent d. externalise
3. Quand la production _____ les déchets, l'usine répond mieux aux exigences du développement durable. *(Quando la produzione riduce i rifiuti, la fabbrica risponde meglio alle esigenze dello sviluppo sostenibile.)*
 a. réduira b. réduisait c. réduisent d. réduit

1. réduit 2. externalise 3. réduit

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



Réunion achats et chaîne d'approvisionnement

- Sonia, responsable achats:** *Depuis deux semaines, notre chaîne d'approvisionnement est sous tension : l'acier arrive en retard et le prix a encore augmenté. (Da due settimane, la nostra catena di approvvigionamento è sotto pressione: l'acciaio arriva in ritardo e il prezzo è aumentato ancora.)*
- Marc, chef de production:** *Oui, ça bloque la production, surtout lors de la transformation — on ne peut pas respecter tous les délais clients. (Sì, questo blocca la produzione, soprattutto durante la trasformazione — non possiamo rispettare tutte le scadenze per i clienti.)*
- Sonia, responsable achats:** *On a deux options : sécuriser l'approvisionnement par un investissement chez un fournisseur français du secteur industriel, ou externaliser une partie en Espagne sans recourir à une délocalisation complète. (Abbiamo due opzioni: mettere in sicurezza l'approvvigionamento con un investimento presso un fornitore francese del settore industriale, oppure esternalizzare una parte in Spagna senza ricorrere a una delocalizzazione completa.)*

Marc, chef de production:	<i>Si on externalise, il faut vérifier l'impact sur la qualité, la balance commerciale et nos objectifs de développement durable. (Se esternalizziamo, bisogna verificare l'impatto sulla qualità, sulla bilancia commerciale e sui nostri obiettivi di sviluppo sostenibile.)</i>
Sonia, responsable achats:	<i>D'accord, je prépare un comparatif coûts-risques et un plan pour réduire notre dépendance, et on tranche demain en comité. (D'accordo, preparo un confronto costi-rischi e un piano per ridurre la nostra dipendenza, e decidiamo domani in comitato.)</i>

1. Quel est le problème principal évoqué dans la chaîne d'approvisionnement, et quelle solution Sonia propose-t-elle ?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

Quand la production augmente, la croissance tend à... / Dès que les matières premières arrivent, on commence la transformation. / Tant que la demande reste forte, le secteur industriel peut...



1. Dans votre pays d'accueil, quel secteur (primaire, secondaire ou tertiaire) vous paraît le plus important aujourd'hui et pourquoi ?
-
2. Expliquez brièvement la chaîne d'approvisionnement d'un produit que vous utilisez souvent, depuis la matière première jusqu'à la vente.
-

7. Scrittura: Email (QR: IA+)

Objet : Petit coup de main pour ma slide « économie locale »

Bonjour,

Je prépare une présentation pour des clients étrangers sur notre implantation en France. Je dois expliquer rapidement les **secteurs primaire / secondaire / tertiaire** et faire le lien avec notre activité (achats, production, services). Tu aurais 2-3 exemples concrets et une façon simple d'expliquer la **chaîne d'approvisionnement** ? Je voudrais aussi mentionner le **développement durable** sans que ce soit du marketing.

Merci !

Claire



Scrivi una risposta appropriata: *Je te propose de structurer la slide en trois parties : ... / Dès que tu présentes la chaîne d'approvisionnement, illustre avec ... / Pour éviter un ton marketing, précise que ...*

Verbi importanti**Réduire** (*ridurre*)

Present

je/j'

réduis

tu

réduis

il/elle/on

réduit

nous

réduisons

vous

réduisez

ils/elles

réduisent

Externaliser (*esternalizzare*)

Present

externalise

externalises

externalise

externalisons

externalisez

externalisent